

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 8. mai 2013. aasta otsus (Administrativen sad — Varna — Bulgaaria eelotsusetaotlus) — Hristomir Marinov, kes tegutseb ärinime Lampatov — H — Hristomir Marinov all versus Direktor na Direktsia „Obzhalvane i upravlentie na izpalnenieto” — Varna pri Tsentralno upravlentie na Natsionalna agentsia za prihodite

(Kohtuasi C-142/12) ⁽¹⁾

(Käibemaks — Direktiiv 2006/112/EÜ — Artikli 18 punkt c ning artiklid 74 ja 80 — Maksustatava majandustegevuse lõpetamine — Maksuhalduri poolt maksukohustuslase kustutamine käibemaksukohustuslaste registrist — Sisendkäibemaksu mahaarvamise aluseks oleva vara omamine — Maksustatav summa — Turuväärtus või ostuhind — Tehingu hetke kindlaksmääramine — Artikli 74 vahetu õigusmõju)

(2013/C 225/47)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Administrativen sad — Varna

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Hristomir Marinov, kes tegutseb ärinime Lampatov — H — Hristomir Marinov all

Kostja: Direktor na Direktsia „Obzhalvane i upravlentie na izpalnenieto” — Varna pri Tsentralno upravlentie na Natsionalna agentsia za prihodite

Ese

Eelotsusetaotlus — Administrativen sad — Varna — Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, lk 1), artikli 18 punkti c ning artiklite 74 ja 80 tõlgendamine — Tehingud, mis on võrdsustatud tasu eest kauba tarnimisega — Maksukohustuslase maksustatava majandustegevuse lõpetamine, kuna käibemaksukohustuslaste registrist kustutamise tõttu kadus maksukohustuslasel arvetele käibemaksu märkimise ja sisendkäibemaksu mahaarvamise võimalus — Registrist kustutamise hetkel olemasoleva vara maksustatava väärtuse kindlaksmääramise meetod

Resolutsioon

1. Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, artikli 18 punkti c tuleb tõlgendada nii, et see säte hõlmab ka maksustatava majandustegevuse lõpetamist, mis on tingitud maksukohustuslase kustutamisest käibemaksukohustuslaste registrist.
2. Direktiivi 2006/112 artiklit 74 tuleb tõlgendada nii, et selle sätega on vastuolus siseriiklik õigusnorm, milles nähakse maksus-

tatava majandustegevuse lõpetamise korral ette, et tehingu maksustatava väärtuse moodustab registrist kustutamise kuupäeval olemas olnud vara turuväärtus, välja arvatud juhul, kui see väärtus vastab praktikas nimetatud vara jääkväärtusele viidatud kuupäeval ning kui seega arvesse võetakse nimetatud vara väärtuse muutumist vara omandamise kuupäeva ja maksustatava majandustegevuse lõpetamise kuupäeva vahel.

3. Direktiivi 2006/112 artikli 74 on vahetu õigusmõju.

⁽¹⁾ ELT C 151, 26.5.2012.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 13. juuni 2013. aasta otsus (Oberster Gerichtshof — Austria eelotsusetaotlus) — Goldbet Sportwetten GmbH versus Massimo Sperindeo

(Kohtuasi C-144/12) ⁽¹⁾

(Määrus (EÜ) nr 1896/2006 — Euroopa maksekäsumenetlus — Artiklid 6 ja 17 — Vastuväite esitamine Euroopa maksekäsu suhtes päritoluliikmesriigi pädevust vaidlustamata — Määrus (EÜ) nr 44/2001 — Kohtualluvus, kohtuotsuste tunnustamine ja täitmine tsiviil- ja kaubandusajades — Artikkel 24 — Kostja ilmumine asja menetlevasse kohtusse — Kohaldatavus Euroopa maksekäsumenetluse raames)

(2013/C 225/48)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Oberster Gerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Goldbet Sportwetten GmbH

Kostja: Massimo Sperindeo

Ese

Eelotsusetaotlus — Oberster Gerichtshof — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1896/2006, millega luuakse Euroopa maksekäsumenetlus (ELT L 399, lk 1) artikli 6 ja nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades (EÜT L 12, lk 1; ELT eriväljaanne 19/04, lk 42) artikli 17 tõlgendamine — Selle kohtu pädevus, mille poole on asja lahendamiseks pöördunud, kui kostja on kohtusse ilmunud ega ole vastu vaieldnud kohtu

pädevusele ega esitanud asjas sisulisi vastuväiteid — Kohaldatavus Euroopa maksekäsmenetluses — Kas kostjal on kohaldatavuse korral võimalik vastu vaielda liikmesriigi kohtu pädevusele, kui ta on samas kohtuasjas ilmunud selle riigi teise kohtusse, kus ta on esitanud nii vastuväite maksekäsu kohta kui ka sisulisi vastuväiteid

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1896/2006, millega luuakse Euroopa maksekäsmenetlus, artiklit 6 koostöös selle määruse artikliga 17 tuleb tõlgendada nii, et Euroopa maksekäsu suhtes esitatud vastuväidet, millega ei vaidlustata päritoluliikmesriigi kohtu pädevust, ei tule käsitada kohtusse ilmumisenä nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandus- asjades artikli 24 tähenduses, ning asjaolu, et kostja vaidles esitatud vastuväites nõuetele sisuliselt vastu, ei oma sellega seoses mingit tähtsust.

(¹) ELT C 184, 23.6.2012.

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 27. juuni 2013. aasta otsus — Xeda International SA, Pace International LLC versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-149/12 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Taimekaitsevahendid — Difenüülamiin — Direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse kandmata jätmise — Toimeainete hindamismenetlus — Toimeaine direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse kandmise teatajapoolse toetuse tagasivõtmine — Määrused (EÜ) nr 1490/2002 ja (EÜ) nr 1095/2007)

(2013/C 225/49)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellandid: Xeda International SA, Pace International LLC (esindajad: advokaadid K. Van Maldegem, C. Mereu ja N. Knight)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: G. von Rintelen ja P. Ondrůšek, keda abistas advokaat J. Stuyck)

Ese

Apellatsioonkaebus Üldkohtu (viies koda) 19. jaanuari 2012. aasta otsuse peale kohtuasjas T-71/10: Xeda International SA ja Pace International LLC vs. Euroopa Komisjon, millega Üldkohus jättis rahuldamata nõude tühistada komisjoni 30. novembri 2009. aasta otsus 2009/859/EÜ toimeaine difenüü-

lamiini nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse kandmata jätmise ja kõnealust toimeainet sisaldavate taimekaitsevahendite lubade tühistamise kohta (teatavaks tehtud numbri K(2009) 9262 all) (ELT L 314, lk 79).

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Xeda International SA-lt ja Pace International LLC-lt.

(¹) ELT C 165, 9.6.2012.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 27. juuni 2013. aasta otsus (Naczelny Sąd Administracyjny (Poola) eelotsusetaotlus) — Minister Finansów versus RR Donnelley Global Turnkey Solutions Poland Sp. z o.o.

(Kohtuasi C-155/12) (¹)

(Käibemaks — Direktiiv 2006/112/EÜ — Artiklid 44 ja 47 — Koht, kus maksustatavaid tehinguid arvatavalt tehakse — Seos maksustamisega — Mõiste „kinnisasjaga seotud teenuste osutamine” — Kauba ladustamisega seotud piiriülene kompleksteenuse)

(2013/C 225/50)

Kohtumenetluse keel: poola

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Naczelny Sąd Administracyjny

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Minister Finansów

Kostja: RR Donnelley Global Turnkey Solutions Poland Sp. z o.o.

Ese

Eelotsusetaotlus — Naczelny Sad Administracyjny — Nõukogu 28. novembri 2006. aasta muudetud direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, lk 1) artiklite 44 ja 47 tõlgendamine — Maksustatavate tehingute koha kindlaksmääramine — Mõiste „kinnisvaraga seotud teenuste osutamine” — Kaupade ladustamise piiriülene kompleksteenuse, mida osutatakse teises liikmesriigis või kolmandas riigis asuvale lepingupartnerile ja mis hõlmab kauba vastuvõtmist Poola ladudes, selle paigaldamist, ladustamist, maha- ja pealeladamist, ümberpakendamist ning tagasisaatmist kliendile